

DÉTECTEURS D'OUVERTURE



DO220X
DO230X



CARACTÉRISTIQUES

Ces détecteurs sont **uniquement compatibles** avec les centrales **DIAGRAL TwinPass® (2 antennes)**.

- Contact magnétique intégré : protection d'issues (portes, fenêtres...).
- 2 ans d'autonomie avec les 2 piles alcalines LR03 - 1,5 V (AAA) fournies en usage domestique courant.
- Température de fonctionnement : -10°C à +55°C.

PRÉCAUTIONS DE POSE

Placez votre détecteur :

- à l'intérieur de votre habitation,
- sur les issues principales (entrée, terrasse...),
- sur les accès dérobés (fenêtres de toit, portes de garage...),
- en hauteur (2 m environ),
- l'aimant de préférence sur le battant de la porte ou de la fenêtre,
- le boîtier émetteur de préférence sur le dormant (partie fixe),
- éloigné le plus possible des gonds de l'issue protégée. De cette façon, toute ouverture même minime sera détectée,
- sur une surface plane.

Ne placez pas votre détecteur :

- avec un espacement supérieur à 5 mm entre l'aimant et le boîtier émetteur,
 - directement sur une paroi métallique.
- NB :** si vous le placez sur une fenêtre ou une porte métallique, vous devez positionner sous le boîtier émetteur une cale de bois ou de plastique de 2 centimètres d'épaisseur. Vous mettez l'aimant à niveau grâce aux cales fournies.

■ **Récapitulatif** des distances d'ouverture et de fermeture entre le détecteur d'ouverture et l'aimant à partir desquelles le contact incorporé analyse le changement d'état de l'issue.

Mouvement	Distance d'ouverture et fermeture du contact incorporé			
	Etat du contact	Support bois		Support fer doux
Ecartement	ouverture			10 mm
	fermeture			9 mm
Glissement vertical	ouverture			18 mm
	fermeture			16 mm
Glissement horizontal	ouverture			12 mm
	fermeture			10 mm

MISE EN ŒUVRE

FIG. A Vue face

- 1 Cache de la vis. 2 Boîtier émetteur avec contact d'ouverture incorporé. 3 Porte-aimant. 4 Touche test. 5 Voyant rouge.

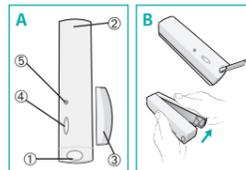


FIG. B Ouverture

- 1 Dévissez la vis avec un tournevis cruciforme.
- 2 Soulevez le capot.



FIG. C Vignette de garantie

- 1 Détachez la partie amovible prédécoupée de la vignette de garantie située à l'intérieur du socle et collez la sur la demande d'extension de garantie fournie avec les documents de la centrale.
- 2 Si vous complétez votre système, utilisez la demande d'extension de garantie fournie avec le produit.

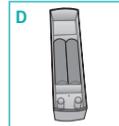


FIG. D Alimentation

- 1 Clipsez les piles sur leur connecteur en respectant le sens de branchement. Lors de la mise sous tension, le voyant s'allume brièvement.

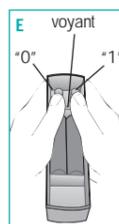


FIG. E Codez votre détecteur

⚠ Pendant la programmation, tenez le détecteur dans vos mains en veillant à ne pas actionner la touche test.

Vous allez programmer par appuis successifs (sur les boutons "0" et "1") votre code radio personnalisé, puis la zone (ou le groupe) affectée à votre détecteur.

■ Programmation du code radio personnalisé

- 1 Cochez sur la 1^{re} ligne du tableau ci-dessous les cases correspondant au choix du code radio personnalisé de votre centrale (§ Choix du code radio du guide de pose).

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Code radio personnalisé										
Code détecteur										

- 2 Ecrivez sur la 2^e ligne un "0" (zéro) au dessous de chaque croix.
- 3 Complétez les cases vides de la 2^e ligne par des "1" (un). Vous obtenez une succession de 10 chiffres composée de "0" et de "1" correspondant au code à programmer sur votre détecteur.
- 4 Programmez votre code radio en effectuant des appuis sur les boutons "0" et "1" de votre détecteur comme indiqué ci-dessous :

⚠ Débutez la programmation en appuyant en même temps sur les 2 touches 0 et 1 jusqu'à extinction du voyant

⚠ Tapez la succession de 10 appuis courts correspondant au code détecteur. Le voyant rouge s'éclaire à chaque appui

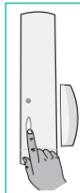
⚠ Validez la programmation en appuyant en même temps sur les 2 touches 0 et 1 jusqu'à extinction du voyant. Le voyant s'éclaire ensuite 5 s pour signaler une programmation correcte

⚠ En cas d'erreur de programmation, le voyant rouge de programmation clignote. Vous devez recommencer l'opération depuis le début.

■ Test du code radio personnalisé

⚠ Si vous complétez votre système, vous devez au préalable passer la centrale en mode test pour effectuer ce test. Reportez vous au guide de pose du système d'alarme.

- 1 Appuyez brièvement sur la touche test de votre détecteur et vérifiez que votre centrale :
 - émet un message sonore avec éclairage d'un voyant sur la centrale,
 - ou énonce un message vocal "Intrusion Groupe X".



- 2 Si votre centrale ne réagit pas comme prévu, reprenez d'abord le codage de votre détecteur. Si le problème persiste, reprenez le codage de votre centrale et essayez à nouveau.

Vous avez affecté votre code radio personnalisé à votre détecteur.

■ Pour une centrale CBV800 et CBV900 : affecter la zone ou le groupe

⚠ Votre détecteur est affecté en usine à la "zone1" ou au "groupe 1 immédiat". Vous pouvez conserver cette affectation ou la modifier selon le tableau ci-dessous :

Zone ou Groupe	Fonctionnement du détecteur		Code
	avec une centrale en mode Partiel/Total	avec une centrale en mode Groupes indépendants	
Zone 1 ou Groupe 1 immédiat	Actif en Marche Partielle et en Marche Totale Déclenchement immédiat	Actif en Marche Groupe 1 Déclenchement immédiat	0 0 0 0
Zone 2 ou Groupe 1 temporisé	Actif en Marche Partielle et en Marche Totale Déclenchement immédiat ou retardé	Actif Marche Groupe 1 Déclenchement immédiat ou retardé	0 1 0 0
Zone 3 ou Groupe 2 immédiat	Actif en Marche Totale Inactif en Marche Partielle Déclenchement immédiat	Actif Marche Groupe 2 Déclenchement immédiat	1 0 0 0
Zone 4 ou Groupe 2 temporisé	Actif en Marche Totale Inactif en Marche Partielle Déclenchement immédiat ou retardé	Actif Marche Groupe 2 Déclenchement immédiat ou retardé	1 1 0 0

Programmez le code de la zone ou du groupe choisi (succession de 4 chiffres composée de "0" et de "1") en effectuant des appuis sur les boutons "0" et "1" de votre détecteur comme indiqué ci-dessous :

⚠ Débutez la programmation par un 1^{er} appui en même temps sur les 2 touches 0 et 1 jusqu'à extinction du voyant

⚠ Effectuez un 2^e appui en même temps sur les 2 touches 0 et 1 jusqu'à extinction du voyant

⚠ Tapez la succession de 4 appuis courts correspondant au code de la zone ou du groupe. Le voyant rouge s'éclaire à chaque appui

⚠ Validez la programmation en appuyant en même temps sur les 2 touches 0 et 1 jusqu'à extinction du voyant. Le voyant s'éclaire 5 s pour signaler une programmation correcte.

Vous avez affecté à votre détecteur la zone ou le groupe choisi. Si vous désirez changer cette affectation ultérieurement, vous devrez recommencer l'opération de programmation de la zone ou du groupe (après ouverture du détecteur).

Vérification

⚠ La centrale doit se trouver en mode test pour effectuer cette vérification.

- Pour vérifier l'affectation du groupe ou de la zone, appuyer brièvement sur la touche test du détecteur et vérifier que la centrale :
 - émet un message sonore avec éclairage d'un voyant sur la centrale,
 - ou énonce le message vocal correspondant à l'affectation choisie.
- Si la centrale ne réagit pas comme prévu, reprendre le codage du détecteur.
- Pour modifier ce réglage ultérieurement, renouveler la procédure d'affectation du détecteur à un groupe.

■ Pour une centrale CBS1000 : affecter un numéro d'identification au détecteur d'ouverture

La programmation s'effectue à l'aide des boutons "0" et "1" du détecteur.

Choisir l'identification du détecteur

Choisir le n° du détecteur et remplir le tableau ci-dessous :

N° des appuis	Choix du n° (1 à 15)						
	1	2	3	4	5	6	7
Identification du détecteur							

Affectation du numéro du détecteur

Pour affecter le numéro, composer :

⚠ Débuter la programmation par un 1^{er} appui en même temps sur les 2 boutons jusqu'à extinction du voyant

⚠ Effectuer un 2^e appui en même temps sur les 2 boutons jusqu'à extinction du voyant

⚠ Taper le code du détecteur (succession de 7 appuis courts) correspondant au n° d'identification du détecteur à programmer

⚠ Valider la programmation en appuyant en même temps sur les 2 boutons jusqu'à extinction du voyant. Le voyant s'éclaire 5 s pour signaler une programmation correcte

N°	N° des appuis						
	1	2	3	4	5	6	7
N° 1	1	0	1	1	1	0	0
N° 2	1	0	1	0	1	0	0
N° 3	1	0	0	1	1	0	0
N° 4	1	0	0	0	1	0	0
N° 5	1	1	1	1	0	0	0
N° 6	1	1	1	0	0	0	0
N° 7	1	1	0	1	0	0	0
N° 8	1	1	0	0	0	0	0
N° 9	1	0	1	1	0	0	0
N° 10	1	0	1	0	0	0	0
N° 11	1	0	0	1	0	0	0
N° 12	1	0	0	0	0	0	0
N° 13	0	1	1	1	0	0	0
N° 14	0	1	1	0	0	0	0
N° 15	0	1	0	1	0	0	0

⚠ Pour un fonctionnement correct du système, il est interdit d'attribuer un même numéro à plusieurs détecteurs. Si le numéro cité par la centrale lors du test est déjà utilisé, il faut impérativement le reprogrammer avec une identification différente.

Affectation du détecteur à un groupe

Par défaut, le groupe programmé est le groupe 1 immédiat. Cette affectation peut être modifiée par programmation à l'aide de la touche (BP1) de la centrale et de la touche test du détecteur. Pour affecter le choix du groupe, composer :

⚠ Effectuer 1 à 4 appuis bref sur la touche "BP1" de la centrale

⚠ Maintenir un appui sur la touche "Test" du détecteur jusqu'à la réponse de la centrale

⚠ La centrale confirme vocalement l'affectation du détecteur

Nombre d'appuis sur BP1	Choix du groupe	Centrale mode Partiel/Total	Centrale mode Groupes Indépendants
1	Groupe 1 immédiat	actif en Marche Partielle et en Marche Totale	actif en Marche Groupe 1
2	Groupe 1 temporisé		
3	Groupe 2 immédiat	actif en Marche Totale	actif en Marche Groupe 2
4	Groupe 2 temporisé		

Vérification

Pour vérifier l'affectation du détecteur, appuyer brièvement sur la touche test du détecteur et vérifier que la centrale énonce le message vocal correspondant à l'affectation choisie.

⚠ "Bip, issue 1, groupe 1, temporisé"

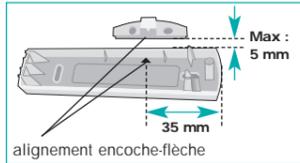
⚠ Si la centrale ne réagit pas comme prévu, reprendre le codage du détecteur.

FIXATION ET TEST

■ Fixation

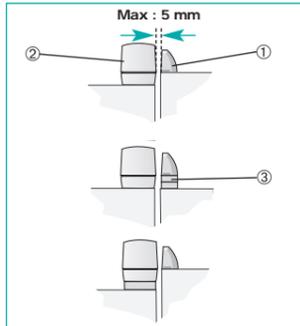
① Déterminez l'endroit exact de fixation du détecteur (cf. PRECAUTIONS DE POSE).

Le porte-aimant doit être à moins de 5 mm du détecteur et en face du contact d'ouverture incorporé (alignez l'encoche verticale sur le socle du porte-aimant avec la flèche située sur le socle du détecteur).



② Ajustez la hauteur du porte-aimant ① par rapport au détecteur d'ouverture ② selon les schémas ci-contre.

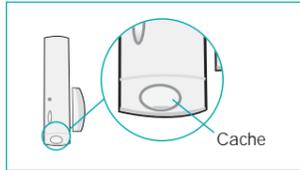
Si nécessaire, utilisez les cales de sur-épaisseur ③ livrées pour le porte-aimant ou positionnez une cale sous le détecteur d'ouverture.



⚠ L'alignement latéral et l'ajustement en hauteur sont impératifs pour un fonctionnement correct du détecteur.

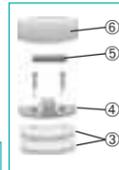
③ Fixez le socle du détecteur en utilisant les vis et les chevilles fournies ou d'autres mieux adaptées si nécessaire.

④ Vissez le détecteur sur son socle et positionnez le cache de la vis (livré sur la grappe du porte-aimant) sur le capot. L'autoprotection contre les tentatives d'ouverture du détecteur est activée.



⑤ Fixez le socle ④ du porte-aimant.

⑥ Placez l'aimant ⑤ à l'intérieur du capot ⑥ du porte-aimant. Clipsez ensuite le capot sur le socle.



☞ Pour déclipser le capot du porte-aimant, insérez un petit tournevis plat dans l'encoche prévue et faites un mouvement de rotation.



■ Test

⚠ La centrale doit se trouver en mode test pour effectuer cette vérification.

① Appuyez brièvement sur la touche test du détecteur (le voyant s'éclaire pendant l'appui) pour le mettre en mode test durant 1 minute 30 secondes.

② Ouvrez une ou plusieurs fois l'issue protégée par le détecteur : le voyant rouge s'allume à chaque ouverture, et s'éteint lors de la fermeture.

③ Vérifiez que la centrale :

- émet un message sonore avec éclairage d'un voyant sur la centrale,
- ou énonce un message vocal "Intrusion Groupe X".

Après la période de test, le détecteur se mettra en fonctionnement normal, le voyant ne s'éclairera plus lors de chaque ouverture.

Faites un essai réel du détecteur avec votre système d'alarme (voir Guide de Pose ou d'Utilisation du système).

CHANGEMENT DES PILES

La centrale signale le défaut de pile du détecteur d'ouverture lors de la mise en marche. Pour identifier le détecteur en défaut, appuyez sur chaque bouton test ; si le voyant ne s'éclaire pas, la pile est à changer. Pour cela :

① munissez-vous d'une télécommande,

② ouvrez le boîtier du détecteur en appuyant en même temps sur la touche **Arrêt** de la télécommande (§ Ouverture),

③ otez les 2 piles usagées et **attendez 2 minutes avant de connecter les nouvelles piles** (toutes les programmations initialement effectuées restent mémorisées),

④ placez les 2 nouvelles piles alcalines LRO3 - 1,5 V (AAA) dans leur logement en respectant le sens de branchement,

⑤ refermez le détecteur,

⑥ appuyez sur la touche test et vérifiez la détection en ouvrant une ou plusieurs fois l'issue protégée par le détecteur : le voyant rouge s'allume lors de chaque détection.

⚠ Il est impératif de remplacer les piles fournies par des piles alcalines du même type (LRO3 - 1,5 V AAA). Vous êtes priés de jeter les piles usagées dans des poubelles prévues à cet effet.



DÉTECTEURS D'OUVERTURE DE CONTACT

Normes NF C 48-205 ou C 48-450
NF C 48-225 ou C 48-456
NF C 48-228
NF EN 50130-4 et 5

MATERIELS DE SECURITE ELECTRONIQUES DETECTION D'INTRUSION



Exigences essentielles certifiées

MARQUE COMMERCIALE : **Diagral**
REFERENCE DU PRODUIT : **DO220X / DO230X**
N° DE CERTIFICATION : **DO220X : 2110170091**
DO230X : 2110170121

Type 1

Technologie : **détecteur d'ouverture a contact**
Type de liaison au système : **radio**
Autonomie : **2 années**
Environnement : **intérieur**
IP : **31 / IK : 02**
Gamme de températures : **-10°C mini / +55°C maxi**

CNMIS SAS
75017 PARIS
Tél. : 33(0)1-53-89-00-40
www.cnmis.org

AFAQ AFNOR Certification
F - 93571 ST DENIS LA PLAINE CEDEX
http://www.marque-nf.com



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Fabricant : **Hager Security SAS**
Adresse : **F-38926 Crolles Cedex - France**

Type de produit : **Détecteur d'ouverture**

Marque : **Diagral**

Nous déclarons sous notre seule responsabilité que les produits auxquels se réfèrent cette déclaration sont conformes aux exigences essentielles des directives suivantes :

- Directive R&TTE : 99/5/CE
- Directive EMC : 89/336/CEE
- Directive Basse Tension : 73/23/CE

conformément aux normes européennes harmonisées suivantes :

Référence produit	DO220X	DO230X
EN 300 220-3	X	X
EN 300 330-2		
EN 300 440-2		
EN 50130-4	X	X
EN 55022 & 55024		
EN 60950	X	X
TBR 21		

Ces produits peuvent être utilisés dans toute l'UE, l'EEA et la Suisse

Crolles, le 07/07/04

Signature :
Patrick Bernard
Directeur Recherche et Développement